गाराचना ist eine Art gelber Farbe (Str. 157), die auch म्ग-राचना genannt wird (Çak. 48, 17), über deren Zusammensetzung und Anwendung Wilson im Dict. u. d. W. nachzusehen ist. Hier kommt die Farbe nur in Betracht. - नेपाइ 1 Schon oben Str. 83 überliefert die Calc. die Imperativform रिपासम्मार, die Handschr. und der Scholiast dagegen पिपासम्म-17 1 An unserer Stelle lesen alle ohne Ausnahme 41113, wenn nicht überhaupt, so doch in unserm Drama missbräuchlich. Bei Pingala kommt diese Imperativform, wenn ich mich recht erinnere, nur einmal im Sikhametrum vor, woselbst भेगाउँ indes aus भेगान् verschrieben sein kann, da न auch an die 2 Sgl. Imper gehängt wird. Doch dem sei wie ihm wolle, immerhin steht so viel fest, dass, da das Apabhransa unseres Aktes in eine frühere Zeit hinaufreicht als das des Pingala, die jüngsten Formen des letztern in unserm Drama unzulässig sind.

b. Wie mächtig das Metrum wirkt, sieht man aus धाणित्र und दिदि, die in demselben Kasus stehen als कोलती। धन्या womit die eifersüchtige Urwasi 24, 10 ihre vermeintliche Nebenbuhlerinn schilt, lernen wir hier in einer lobenden Bedeutung kennen, s. d. Schol.

Str. 100. a. B und eine Glosse याङ्गनामन् auch richtig, die übrigen wie wir.

Schol. र्षाङ्गेति । नामेति संभावना (!) । के र्षाङ्ग चक्रवाक । र्षाङ्गनामित्रितिउपाठः (!. ॰नामित्रित्यपि पाठः) साधीयान् । र्षाङ्गवच्छ्रोणिविम्बकं । चक्राकार्ष्रोणिमण्डलया प्रियत्मया संत्यकः । र्षा र्षवान्मकार्षो वामिलावशनै (१. वाभिलाषशते (१) युक्ता ४ यं राजा वा पृच्छिति तड्रतरं देकीत्यर्षः ॥